

jīngdiāntónghuà

# 经典童话

白色卷



# 伴读小屋



黑龙江少年儿童出版社

# 皇帝的新装

*huangdidexinzhuang*

自以为是的皇帝穿着“漂亮”的新装,骄傲地在大街上游行,突然,一个小孩说:“看,皇帝没有穿衣服!”这到底是怎么回事呢?



很久以前有位皇帝,非常喜爱漂亮的衣服。他白天每个小时都要换一套衣服。人们提到他,总是说:“皇帝在更衣室里。”





yǒu yì tiān lái le liǎng gè piān Z tā men zì chēng néng zhī chū shéi yě  
有一天,来了两个骗子,他们自称能织出谁也  
xiāng xiāng bù dǎo de zuì piào de bù liào  
xiāng xiāng bù dǎo de zuì piào de bù liào  
想象不到的最漂亮的布料。

zūn jìng de bì xià wǒ men zhī chū de bù bù jīn sè cǎi hé tú  
“尊敬的陛下,我们织出的布不仅色彩和图  
àn hǎo kàn ér qìe yòng tā féng chū lái de yī hái yǒu yì zhǒng qí yì de  
案好看,而且用它缝出来的衣服还有一种奇异的  
gōng néng nà jiù shì zhè zhǒng yī zhǐ yóu cōng míng de rén cǎi néng kàn de jiàn  
功能,那就是这种衣服只有聪明的人才能看得见!”  
piān kuā kǒu shuō f  
骗子夸口说。

wǒ chuān le zhè yàng de yī jiù kě yǐ kàn chū shéi shì cōng míng  
“我穿了这样的衣服,就可以看出谁是聪明  
rén le huáng dì xīn xiāng tā gěi le liǎng gè  
人了。”皇帝心想。他给了两个  
piān hěn duō qián yào tā men mǎ shàng zhī chū zhè  
骗子很多钱,要他们马上织出这  
zhǒng shén qí de bù lái  
种神奇的布来。

Z







piàn zì bài chū liáng jià zhī bù jí zhuāng  
骗子摆出两架织布机，装  
mú zuò yàng de kāi shǐ zhī bù mēi tiān dōu máng  
模作样地开始织布，每天都忙  
dào shēn yè kě zhī bù jǐ shàng què shén me dōng  
到深夜，可织布机上却什么东

西也没有。

tā men bù duàn xiàng huáng dì yào zuì hǎo de shēng sī hé jīn zì shuō shì zhī  
他们不断向皇帝要最好的生丝和金子，说是织  
bù yòng qí shí dōu zhuāng jìn le tā men zì jǐ de yāo bāo  
布用，其实都装进了他们自己的腰包。

tiān hēi shí huáng dì duì yí wèi shàn liáng de lǎo dà chén shuō nǐ qù kàn  
天黑时，皇帝对一位善良的老大臣说：“你去看  
yí xià bù zhī de zěn me yàng le  
一下布织得怎么样了。”

lǎo dà chén lái dào zhī bù jí páng kàn jiàn liǎng gè piàn zhèng zài kōng kōng  
老大臣来到织布机旁，看见两个骗子正在空空

de zhī bù jī shàng máng máng lù lù de gōng zuò zhe jīng de  
的织布机上忙忙碌碌地“工作”着,惊得  
mù dèng kǒu dāi á zhè shì zén me yì huí  
目瞪口呆:“啊,这是怎么一回  
shì ne  
事呢?”



piàn zì zhǐ zhe zhī bù jī shuō kàn ya  
骗子指着织布机说：“看呀，  
bù de huā wén duō me měi lì sè cǎi duō me piào  
布的花纹多么美丽，色彩多么漂  
亮啊！”可怜的老大臣眼睛越睁  
yuè dà kě shí réng rán shén me yě méi yǒu kàn jiàn  
越大，可是仍然什么也没有看见。

“ 难道我是蠢人吗？  
nán dào wǒ shì chǔn rén ma ?  
gè de ma ?  
个的吗？  
dào wǒ shì chǔn rén ma ?  
道我 是 蠢 人 我 吗 ？  
jué bù néng  
决不 能



ràng bié rén zhī dào      lǎo dà chén dài shàng yǎn jīng      xiào zhe kàn le kàn zhī bù  
让别人知道。”老大臣戴上眼镜,笑着看了看织布机  
shuō      nèng      què      shí      hěn      měi  
说:“恩,确实很美!”

lǎo dà chén jiàn le huáng dì      bǎ liǎng gè piàn      de huà yí zì bù lòu de  
老大臣见了皇帝,把两个骗子的话一字不漏地  
bēi le yí biàn      hái tiān yóu jiā cù de shuō      bì xià nà liāng gè zhī gōng zhēn néng  
背了一遍,还添油加醋地说:“陛下,那两个织工真能  
gàn zhī chū de bù      zé zé  
干,织出的布……啧啧!”



dì èr tiān huáng dì yòu pài le  
第二天，皇帝又派了  
líng yí wèi guān yuán qù kàn guān yuán  
另一位官员去看。官员  
wéi zhe zhī bù jī zhuàn le liǎng quān shén  
围着织布机转了两圈，什  
me dōng yě méi kàn dào  
么东西也没看到。

piān zhǐ zhe kōng kōng de zhī bù jī wèn tā nín kān zhè  
骗子指着空空的织布机问他：“您看，这  
bù liào měi bì měi guān yuán xīn xiāng wǒ bù néng shuō wǒ shén me yě  
布料美不美？”官员心想：“我不能说我什么也  
méi kàn jiàn wǒ jué bù néng ràng bié rén shuō wǒ yú chún yú shì guān yuán  
没看见，我决不能让别人说我愚蠢！”于是，官员  
máng shuō shì de zhè bù tài měi le  
忙说：“是的，这布太美了！”

guān yuán huí lái hòu huì shēng huì sè de xiàng huáng dì bào gào bì  
官员回来后绘声绘色地向皇帝报告：“陛  
xià bù liào hǎo kàn jí le zhè xià nín yǒu piào yī chuān le  
下，布料好看极了，这下您有漂亮衣服穿了！”  
huáng dì tīng hòu fēi cháng gāo xìng jué ding qīn zì qù kàn nà shén qí  
皇帝听后非常高兴，决定亲自去看看那神奇  
měi lì de bù liào  
美丽的布料。

lian f

ka





huáng dì dài zhe yì  
皇帝带着一  
qún dà chén qiān hū hòu  
群大臣，前呼后  
yōng de lái dào zhī bù jī  
拥地来到织布机

páng liǎng gè piàn zhèng mǎn tóu dà hàn de máng lù zhe suō yóu de guān yuán dōu zài zàn  
旁，两个骗子正满头大汗地忙碌着，所有的官员都在赞  
měi bù liào de měi lì hé shén qí  
美布料的美丽和神奇。

liǎng gè piàn wèn zūn jìng de huáng dì zhè me piào lian de bù liào  
两个骗子问：“尊敬的皇帝，这么漂亮的布料，  
nín yì ding fēi cháng xǐ ba  
您一定非常喜欢吧！”



tiān na huáng dì xīn xiāng wǒ shén me yě méi kàn jiàn ya nán dào  
“天哪！”皇帝心想，“我什么也没看见呀！难道  
wǒ shì yí gè yú chǔn de rén ma  
我是一个愚蠢的人吗？”

à zhēn shì tài měi le wǒ fēi cháng mǎn yì huáng dì  
“啊，真是太美了，我非常满意！”皇帝  
huāng máng diǎn tóu shuō  
慌忙点头说。



dà chén men jiàn yì huáng dì chuān zhe yòng zhè zhǒng bù liào zuò de yī cān jiā  
大臣们建议皇帝穿着用这种布料做的衣服参加  
jí jiāng jù xíng de yóu xíng dà diǎn  
即将举行的游行大典。

huáng dì gāo xìng de tóng yì le tā cì gěi piàn měi rén yí gè jué shì  
皇帝高兴地同意了,他赐给骗子每人一个爵士  
tóu xián hé yì méi kě yǐ guà zài kòu yān shàng de xūn zhāng  
头衔和一枚可以挂在扣眼儿上的勋章。

yóu xíng dà diǎn qián yè liǎng gē piàn zhēng yè méi shuì diǎn qī shí liù  
游行大典前夜,两个骗子整夜没睡,点起十六  
zhī là zhú máng zhe wèi huáng dì gǎn zhì xīn yī zì tā men bǎ bù liào cóng zhī bù  
支蜡烛,忙着为皇帝赶制新衣。他们把“布料”从织布  
jī shàng qǔ xià lái yòng liǎng bǎ  
机上取下来,用两把  
dà jiān zài kōng zhōng cǎi le  
大剪子在空中裁了



yí zhèn yòu yòng méi yǒu chuān xiàn de zhēn fèng le yí tòng zhōng yú bǎ xì  
一阵子,又用没有穿线的针缝了一通儿,终于把新  
yī fèng hǎo le  
衣服缝好了。



